



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektorsdella Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

20546/2023

38.1 Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität
Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile

Betreff:

Direktvergabe für die Dienstleistung für
diverse Design und Grafiker- Leistungen bei
Mobilitätsinfrastrukturen (Haltestellen,
Beschilderungen, Ergänzungen Stylingbook
u.a.)

Oggetto:

Affidamento diretto per servizi vari di design
e layout grafico per le infrastrutture di
mobilità (fermate autobus, segnaletica,
Integrazioni styling book, ecc.)

Gemäß Artikel 26 Absatz 1, Buchstabe b) des LG Nr. 16 vom 17. Dezember 2015, abgeändert durch das LG Nr. 11/2023, sieht vor, dass die Vergabestellen Dienstleistungen für einen Betrag von weniger als 140.000,00 € (exkl. MwSt.) direkt, auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer, vergeben können.

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 16360 von 20. September 2023, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 140.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen und bis 140.000 Euro für Ingenieur- und Architekturleistungen, aufgrund von Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., zu übertragen.

Es werden diverse Design und Grafiker-Leistungen bei Mobilitätsinfrastrukturen (Haltestellen, Beschilderungen, Ergänzungen Stylingbook u.a.) benötigt. Deshalb ist es notwendig, die Kontrolle der grafischen Ausführung (neues Layout) der Haltestellentafeln innerorts, an Busbahnhöfen und Bahnhöfen, die Herstellung der Richtlinien für die Haltestellenbeschilderung (Stylingbook), die Neuentwicklung von Designs, wie z.B. erstellen von Übersichtsplänen oder Anfertigung neuer Volage usw. auszuarbeiten.

Es gibt keine Rahmenvereinbarungen der AOV (Sammelbeschaffungsstelle des Landes) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, in Bezug auf die anzukaufenden Güter und/oder Dienstleistungen.

Es gibt keine auf der Website der AOV veröffentlichten Richtpreise oder auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) aktive Zulassungsbekanntmachungen in Bezug auf die bestimmte Warenkategorie.

L'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, come modificato dalla legge provinciale 11/2023, prevede che le stazioni appaltanti possono affidare servizi di importo inferiore a 140.000,00 euro (IVA esclusa) con affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici.

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 16360 del 20 settembre 2023 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 140.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio, nonché per servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a 140.000 euro ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 15/2016 nella sua versione attualmente in vigore.

Vi è bisogno di servizi vari di design e layout grafico per le infrastrutture di mobilità (fermate autobus, segnaletica, Integrazioni styling book, ecc.). Per questo risulta necessario il controllo del design grafico (nuovo layout), della segnaletica delle fermate degli autobus nelle aree urbane, presso stazioni autobus e stazioni ferroviarie, la preparazione delle linee guida per la segnaletica delle fermate degli autobus (styling book), il nuovo sviluppo di design, ad es. preparazione di piani d'insieme o di nuovi modelli, ecc.

Non risultano convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (Agenzia Contratti Pubblici) quale soggetto aggregatore provinciale, relativamente ai beni e/o servizi da acquistare.

Non esistono prezzi di riferimento pubblicati sul sito dell'ACP o bandi di abilitazioni sul Mercato elettronico provinciale per quella categoria merceologica.

Mit Schreiben über das Informationssystem Öffentliche Verträge wurde Mittermair Thomas Designer beauftragt ein Angebot für die Dienstleistung für diverse Design und Grafiker- Leistungen bei Mobilitätsinfrastrukturen (Haltestellen, Beschilderungen, Ergänzungen Stylingbook u.a.), zu übermitteln.

Es wurde Mittermair Thomas Designer ausgewählt, da eine vorausgehende Marktanalyse ausgeführt wurde und man entschied sich schließlich für Mittermair Thomas Designer aufgrund des Preises und der Qualität seiner Leistungen. Mittermair Thomas verfügt außerdem über die notwendige Berufserfahrung, um die gewünschte Leistung zu erbringen.

Das Angebot wurde von Mittermair Thomas Designer über das Informationssystem Öffentliche Verträge für einen Betrag von 7.986,20 Euro (inklusive 4% Pensionsbeitrag)+ 22% MwSt. (1.756,96 Euro), eingereicht. Der Gesamtbetrag beläuft sich auf 9.743,16 Euro, was als fairer Preis angesehen wird.

Das Angebot wird in Bezug auf die angefragte Leistung als angebracht bewertet.

Die Ausgabe ist mit dem CIG Kode (SmartCig) ZE33CA04B2 gekennzeichnet.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 verfügt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften und regelt insbesondere im Artikel 56 die Zweckbindung der Ausgaben.

verfügt

der Amtsdirektor

1. die Direktvergabe für die Dienstleistung für diverse Design und Grafiker- Leistungen bei Mobilitätsinfrastrukturen (Haltestellen, Beschilderungen, Ergänzungen Stylingbook u.a.) an Mittermair Thomas Designer, mit Sitz in Leifers, A. Diaz Str. 1, zu genehmigen;

Con lettera tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici è stato richiesto a Mittermair Thomas Designer di presentare un'offerta per il servizio di servizi vari di design e layout grafico per le infrastrutture di mobilità (fermate autobus, segnaletica, Integrazioni styling book, ecc.).

È stato scelto Mittermair Thomas Designer in quanto è stata effettuata un'analisi di mercato preliminare e Mittermair Thomas Designer è stato scelto per il prezzo e la qualità dei suoi servizi. Mittermair Thomas possiede l'esperienza professionale necessaria per l'espletamento della prestazione richiesta.

L'offerta è stata presentata da Mittermair Thomas Designer tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici per un importo di 7.986,20 euro (inclusi gli oneri previdenziali) + 22% IVA (1.756,96 euro). L'ammontare complessivo è di 9.743,16 euro e si ritiene il prezzo congruo.

L'offerta presentata è ritenuta conforme alla prestazione richiesta.

La spesa è identificata con il codice CIG (SmartCig) ZE33CA04B2.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l'articolo 56 disciplina gli impegni di spesa.

Il Direttore d'ufficio

decreta

1. di autorizzare l'affidamento diretto per servizi vari di design e layout grafico per le infrastrutture di mobilità (fermate autobus, segnaletica, Integrazioni styling book, ecc.) a Mittermair Thomas Designer, con sede legale a Laives, via A. Diaz 1;

2. die Ausgabe von 1.623,86 Euro MwSt. inbegriffen auf dem Kapitel U10021.0480 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2023 und 8.119,30 Euro MwSt. inbegriffen auf dem Kapitel U10021.0480 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2024, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet zweckzubinden.

Der Amtsdirektor

Alexander Alber

2. di impegnare la spesa di 1.623,86 euro IVA inclusa sul capitolo U10021.0480 del bilancio finanziario gestionale per l'anno 2023 e 8.119,30 euro IVA inclusa sul capitolo U10021.0480 del bilancio finanziario gestionale per l'anno 2024 come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto.

Il Direttore d'ufficio

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J230020546

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung				Prenotazione impegno Mittelvorbinding		Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz				Inizio competenza Anfang Kompetenz		Fine competenza Ende Kompetenz		CIG	CUP	
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf						Nota/Note				
001	U10021.0480		114414	MITTERMAIR THOMAS								1.623,86			
	38	2023	MTTMS64H26A952I	01441450218	AFING DORF 9 - JENESIEN				16.11.2023		16.11.2023		ZE33CA04B2		
	38.01/Affidamento dir. servizi vari design layout				38.01/DIREKTVERGABE DESIGN GRAFIKER										
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ			Documento - Dokument		Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
002	U10021.0480		114414	MITTERMAIR THOMAS								8.119,30			
	38	2024	MTTMS64H26A952I	01441450218	AFING DORF 9 - JENESIEN				01.01.2024		16.11.2024		ZE33CA04B2		
	38.01/Affidamento dir. servizi vari design layout				38.01/DIREKTVERGABE DESIGN GRAFIKER										
	P	Tipologia - Typologie			Tipo - Typ			Documento - Dokument		Dettaglio - Detail				Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:										9.743,16					



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 1.623,86 - Kap./Cap. U10021.0480 / 2023
€ 8.119,30 - Kap./Cap. U10021.0480 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ALBER ALEXANDER

09/11/2023

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

10/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alexander Alber
codice fiscale: TINIT-LBRLND87M22Z102Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 12598887
data scadenza certificato: 12/09/2025 00.00.00

Am 23/11/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marta Tacchinardi
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 21724796
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00

Copia prodotta in data 23/11/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma